

## HƯỚNG DẪN VỀ CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ

### Điều kiện tham gia **CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ NĂNG LƯỢNG CHO GIA ĐÌNH THU NHẬP THẤP (LOW INCOME HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM, LIHEAP)**

#### CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ NĂNG LƯỢNG CHO GIA ĐÌNH THU NHẬP THẤP

Điều kiện để nhận được hỗ trợ LIHEAP tùy thuộc vào quy mô hộ gia đình và mức thu nhập. Người thuê nhà và chủ nhà đều có cơ hội nhận được hỗ trợ.

SỐ LƯỢNG THÀNH VIÊN TỐI ĐA CỦA HỘ GIA ĐÌNH	THU NHẬP TỐI ĐA HÀNG THÁNG CỦA HỘ GIA ĐÌNH	THU NHẬP TỐI ĐA HÀNG NĂM CỦA HỘ GIA ĐÌNH
1	\$1.610	\$19.320
2	\$2.178	\$26.130
3	\$2.745	\$32.940
4	\$3.313	\$39.750
5	\$3.880	\$46.560
6	\$4.448	\$53.370
7	\$5.015	\$60.180
8	\$5.583	\$66.990
Thêm một người thì cộng thêm:	\$568	\$6.810

### Điều kiện tham gia **CHƯƠNG TRÌNH TRÁCH NHIỆM VỚI KHÁCH HÀNG (CUSTOMER RESPONSIBILITY PROGRAM, CRP)**

#### CHƯƠNG TRÌNH TRÁCH NHIỆM VỚI KHÁCH HÀNG

Điều kiện để nhận được hỗ trợ CRP tùy thuộc vào quy mô hộ gia đình và mức thu nhập. Người thuê nhà và chủ nhà đều có cơ hội nhận được hỗ trợ.

SỐ LƯỢNG NGƯỜI TRONG HỘ GIA ĐÌNH	THU NHẬP TỐI ĐA HÀNG THÁNG CỦA HỘ GIA ĐÌNH	THU NHẬP TỐI ĐA HÀNG NĂM CỦA HỘ GIA ĐÌNH
1	\$1.699	\$20.385
2	\$2.289	\$27.465
3	\$2.879	\$34.545
4	\$3.469	\$41.625
5	\$4.059	\$48.705
6	\$4.649	\$55.785
7	\$5.239	\$62.865
8	\$5.829	\$69.945
Thêm một người thì cộng thêm:	\$590	\$7.080

### Điều kiện tham gia **QUỸ DỊCH VỤ TIỆN ÍCH KHẨN CẤP (UTILITY EMERGENCY SERVICES FUND, UESF)**

#### QUỸ DỊCH VỤ TIỆN ÍCH KHẨN CẤP (UESF)

##### Điều kiện nhận trợ cấp UESF:

- Quý vị chỉ có thể nhận trợ cấp UESF hai năm một lần
- Đầu tiên, quý vị phải đăng ký chương trình LIHEAP và Crisis trước nếu quý vị đủ điều kiện
- Sau khi nhận trợ cấp, số dư của quý vị phải trở về 0
- Quý vị đang có nguy cơ bị cắt dịch vụ hoặc đã bị cắt dịch vụ
- Thu nhập của hộ gia đình bằng 175% so với Chuẩn Nghèo Liên Bang trở xuống

Điều kiện để nhận được hỗ trợ UESF tùy thuộc vào quy mô hộ gia đình và mức thu nhập. Người thuê nhà và chủ nhà đều có cơ hội nhận được hỗ trợ.

SỐ LƯỢNG NGƯỜI TRONG HỘ GIA ĐÌNH	THU NHẬP TỐI ĐA HÀNG THÁNG CỦA HỘ GIA ĐÌNH	THU NHẬP TỐI ĐA HÀNG NĂM CỦA HỘ GIA ĐÌNH
1	\$1.982	\$23.783
2	\$2.670	\$32.043
3	\$3.359	\$40.303
4	\$4.047	\$48.563
5	\$4.735	\$56.823
6	\$5.424	\$65.083
7	\$6.112	\$73.343
8	\$6.800	\$81.603
Thêm một người thì cộng thêm:	\$688	\$8.260